

Predbežné oznámenie o koncentrácii
(Prípád COMP/M.3933 — Deutsche Bank/Hardt/Trafalgar/Kunert)

Prípád vhodný na zjednodušený postup

(2005/C 232/04)

(Text s významom pre EHP)

1. Dňa 13. septembra 2005 Komisia dostala oznámenie o zámere koncentrácie podľa článku 4 a na základe postúpenia podľa článku 4 odsek 5 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, podľa ktorého podnik Deutsche Bank AG („Deutsche Bank“, Nemecko), podnik Hardt Group private equity partners („HGPEP“, Veľká Británia), podniky Trafalgar Recovery Fund a Trafalgar Discovery Fund (spolu „Trafalgar“, Kaimanské ostrovy) a podnik ECO Master Fund, Ltd („ECO“, Kaimanské ostrovy) získavajú v zmysle článku 3 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady spoločnú kontrolu nad podnikom Kunert AG („Kunert“, Nemecko), a to prostredníctvom nákupu akcií.
2. Obchodné aktivity príslušných podnikov sú tieto:
 - podnik Deutsche Bank: bankovníctvo;
 - podniky HGPEP, Trafalgar, ECO: investičné fondy;
 - podnik Kunert: výroba a distribúcia pančúch, spodnej bielizne a oblečenia.
3. Na základe predbežného preskúmania Komisia dospela k názoru, že oznámená transakcia by mohla spadať pod nariadenie (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutie o tomto bode si však Komisia vyhradzuje. Podľa oznámenia Komisie o zjednodušenom postupe hodnotenia určitých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ treba upozorniť, že tento prípad je vhodný na hodnotenie podľa postupu ustanovenom v oznámení.
4. Komisia žiada všetky zainteresované tretie strany, aby oznámili Komisii svoje pripomienky k plánovanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť doručené Komisii najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto predbežného oznámenia, a to prostredníctvom faxu (na číslo (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou pod referenčným číslom COMP/M.3933 – Deutsche Bank/Hardt/Trafalgar/Kunert, na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32.